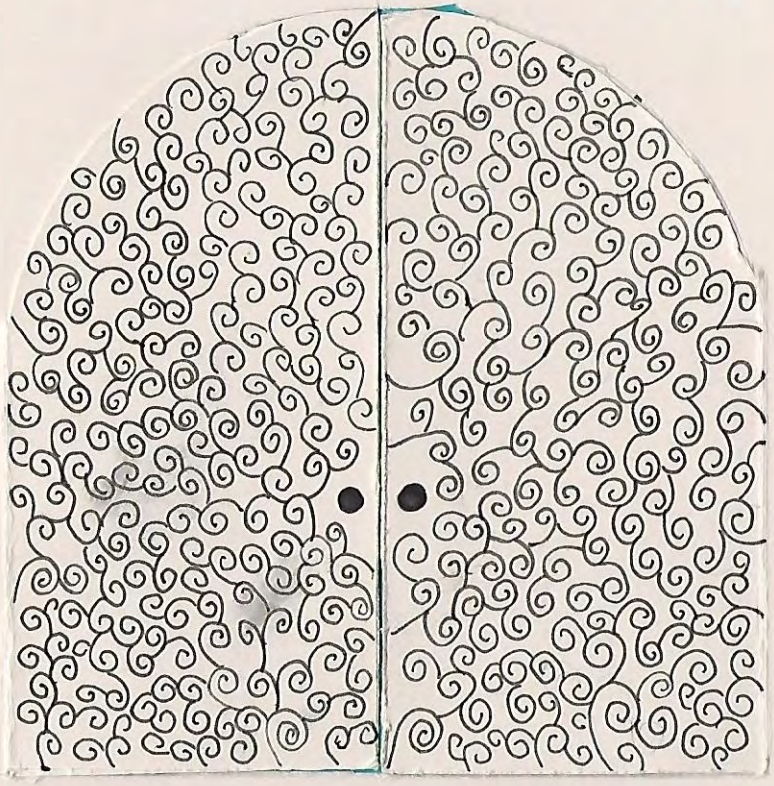
2022

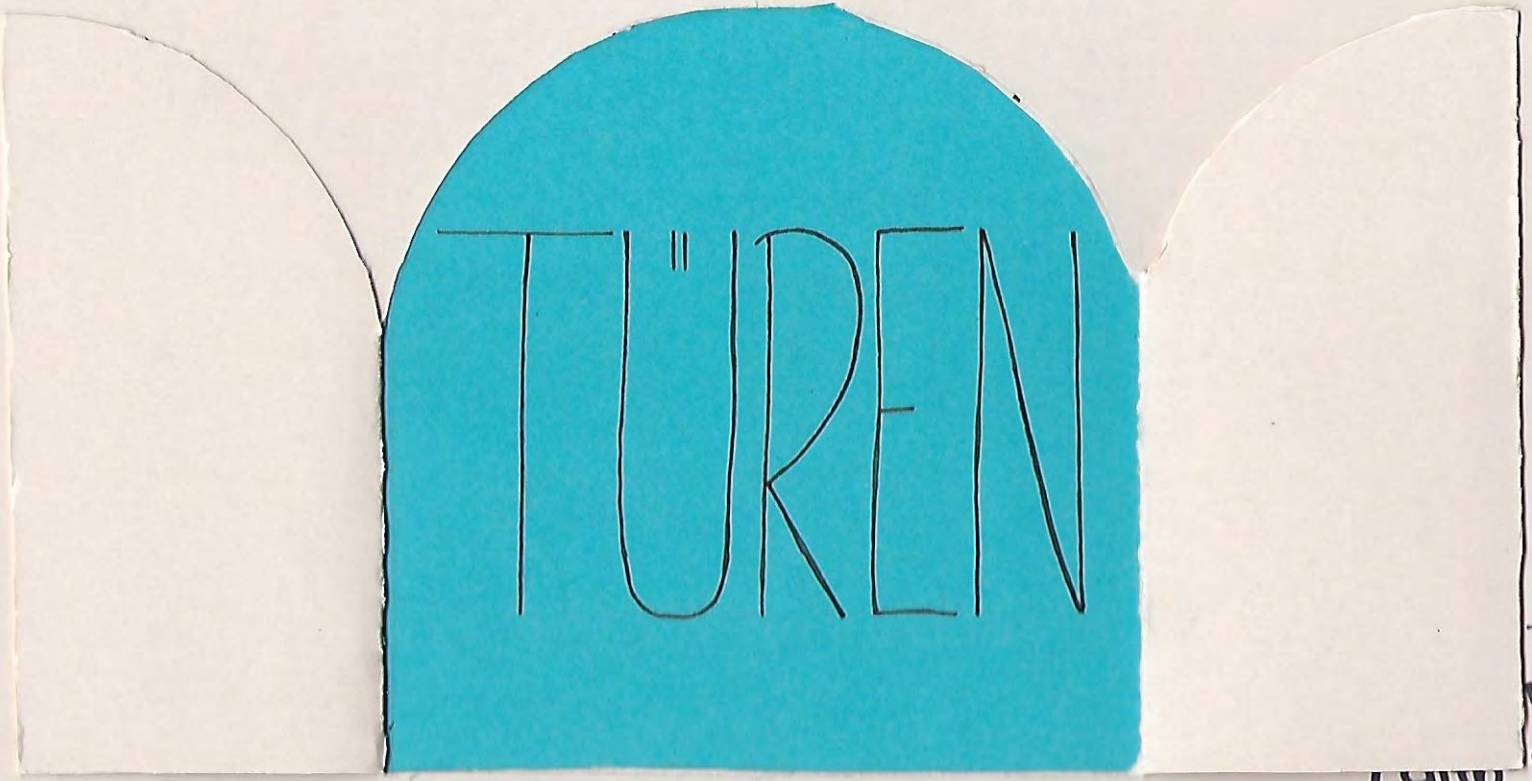
# Lernen öffnet



11C - VDK -
Französisch
Edith-Stein-Schule
Darmstadt

2022

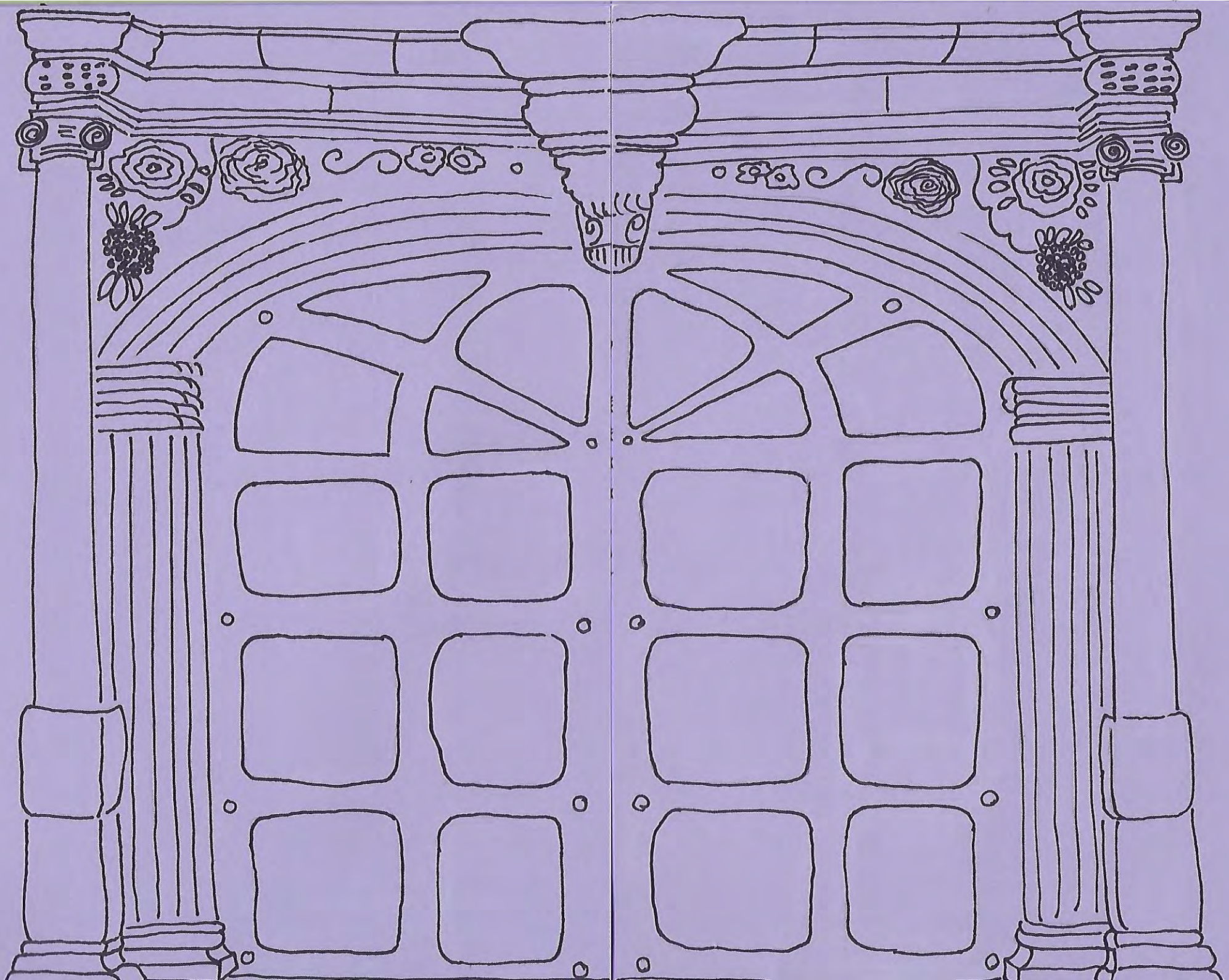
# Lernen öffnet




-VDK-
ranzösisch
Stein-Schule
Darmstadt

Bienvenue

Je voudrais une portion des frites
Mmh
Et vous Mademoiselle ?
Euh... Avez-vous aussi... des „Pommes"?
Des pommes?
Oui, des „Pommes"
Comme vous souhaitez...
Merci!
Plus tard...
Alors, voilà les frites et les pommes



Les Allemands et les Français apellent Charlemagne, l'empereur de Francs, son ancêtre. La dynastie des carolingiens a régné au neuvième siècle à gauche et à droite du Rhin. Après la mort du Charlemagne, ses fils et grand-fils s'ont disputé à cause du pouvoir et ils ont partagé la territoire.
La France et l'Allemagne sont nées de ces differentes régions.
A l'ouest l'influence romanique a été plus grand, à l'est l'influence germanistique a été plus grand.
À cause de ça, les cultures et les langues differentes ont nées.

## La guerre franco-prusse

Entre 1870 et 1871 il y avait une guerre entre la France et l'Allemagne. L'Allemagne a gagné et c'est pour ça que la France perd les régiones l'Alsace et la Lorraine.
Après la guerre, les habitants de ces régions doivent parler allemand.

## La premiere guerre

La France et ses all
gagnent. L'Allemag
payer des répara
Alsace-Lorraine r
française après
période de transi
et un référendu

## La guerre franco-prusse

Entre 1870 et 1871 il y avait une guerre entre la France et l'Allemagne. L'Allemagne a gagné et c'est pour ça que la France perd les régiones l'Alsace et la Lorraine.
Après la guerre, les habitants de ces régions doivent parler allemand.

## La premiere guerre mondiale

La France et ses alliés gagnent. L'Allemagne doit payer des réparations.
Alsace-Lorraine redevient française après une période de transitions et un référendum.

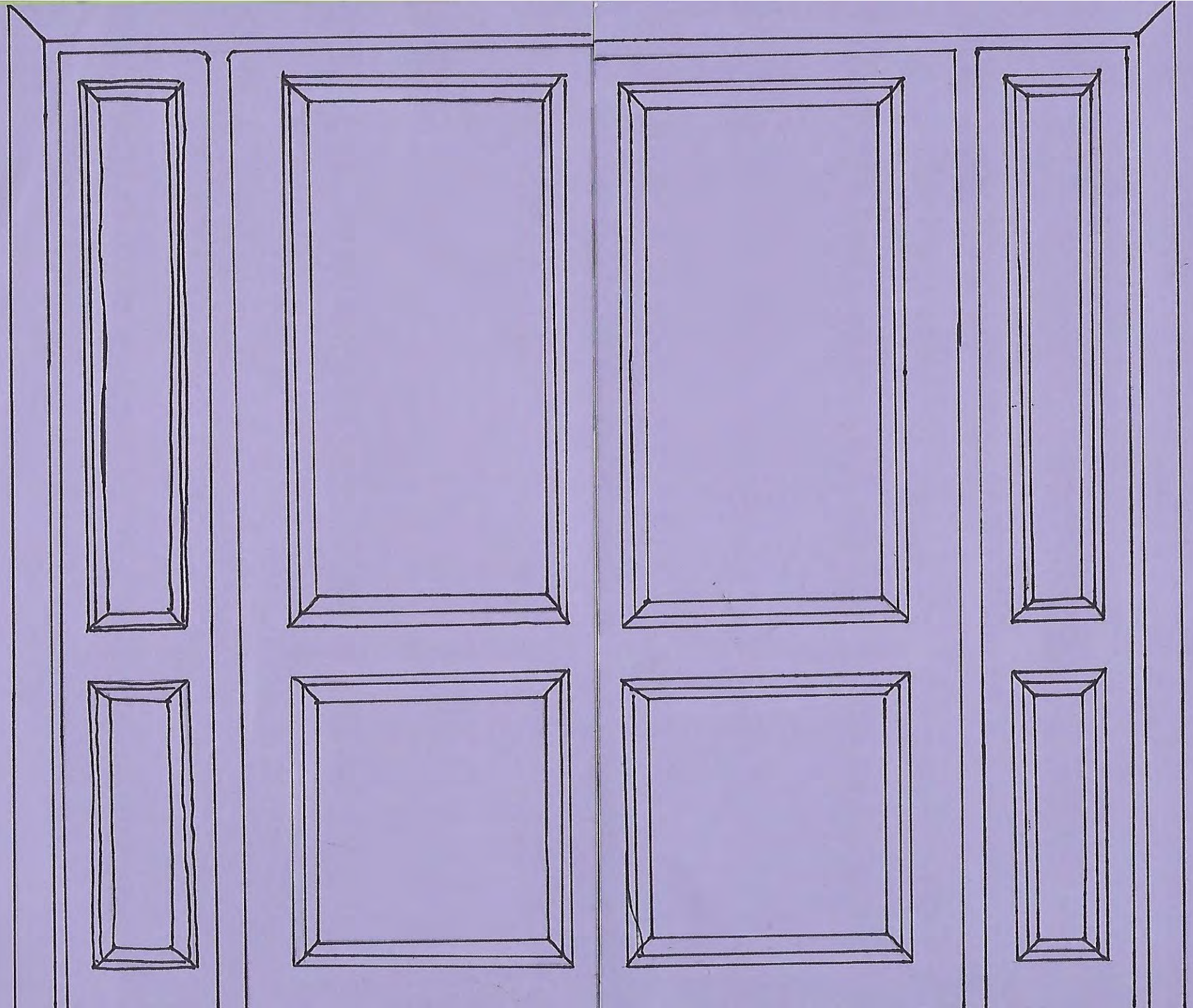
## La deuxième guerre mondiale

En 1940 les Allemands ont envahi le Nord et l'Est de la France.
En Alsace-Lorraine les habitants parler allemand ces régions sont occupé. Le gouvernement de Vichy du Maréchal Pétain collabore avec les occupants allemands.
La résistance s'organise avec le Géneral du Gaulle et Jean Moulin.
En 1944 le Débarquement des Alliés en Normandie, la libération de la France commence.
En 1945 la France et ses alliés gagnent la guerre.
L'Allemagne nazi capitule.
L'Alsace redevient française.

## la deuxième guerre mondiale

En 1940 les Allemands ont envahi le Nord et l'Est de la France. En Alsace-Lorraine les habitants parler allemand ces régions sont occupé. Le gouvernement de Vichy du Maréchal Pétain collabore avec les occupants allemands.
La résistance s'organise avec le Géneral du Gaulle et Jean Moulin.
En 1944 le Débarquement des Alliés en Normandie, la libération de la France commence.
En 1945 la France et ses alliés gagnent la guerre.
L'Allemagne nazi capitule.
L'Alsace redevient française.

En janvier 22, 1963, le chancelier Konrad Adenauer et le président français Charles de Gaulle ont signé le traité de l'Élysée.
La réconciliation entre la France et l'Allemagne a été incroyable après 1945 pour beaucoup de gens.
Mais pourquoi est-ce que le traité est si important?
Le traité de l'Élysée a été le fondement pour la relation amicale entre les deux pays et aussi important pour le paix en Europe.
Qu'est-ce qu'il y a dans le traité?
Outre des réunions régulières de représentants du gouvernement, le traité exige, en autres, des accords.
L'Allemagne et la France doivent faire une politique étrangère et européenne commune.
En outre, la société et la jeunesse doivent communiquer en apprennant la langue de l'autre.



En concernant les arts et la recherche, le haut consell culturel franco - allemand élabore des activités et etablit un échange qui enrichit les connaissances des deux pays.

La chaine de télévision ARTE est bilingue et permet de voire des émissions qui valident la culture française et allemande en montrant des films - cultes et des programmes éducatifs.

Depuis le traité de L' Elysée qui a eté signé le 2
l' Allemagne et la France ont développé un grand
domaines, soit il les arts (le théâtre, la musique,
l'éducation. La France est devenue le partenaire le

Les parlements travaillent régulièrement en etroite colla
franco - allemande se reunit deux fois par an, c
Dans les dernières années beaucoup des différe
une bonne connexion et entretenir les relations
façon de vivre et la culture de l'autre pays. C
avec la France, 2200 villes et 4300 écoles, qui se
le français comme langue étrangère et dans l'autre
font également des échanges scolaires afin que l
et s'habituer à parler la langue étranguere avec l
de L' Elysée, L' OFAJ (office franco - allemand
contactes entre les jeunes français et allemand
jeunes de decouvrir un autre pays. Apart ça
elèves peuvent faire le diplôme abibac qui cont
accès aux universités et hautes écoles dans les deu

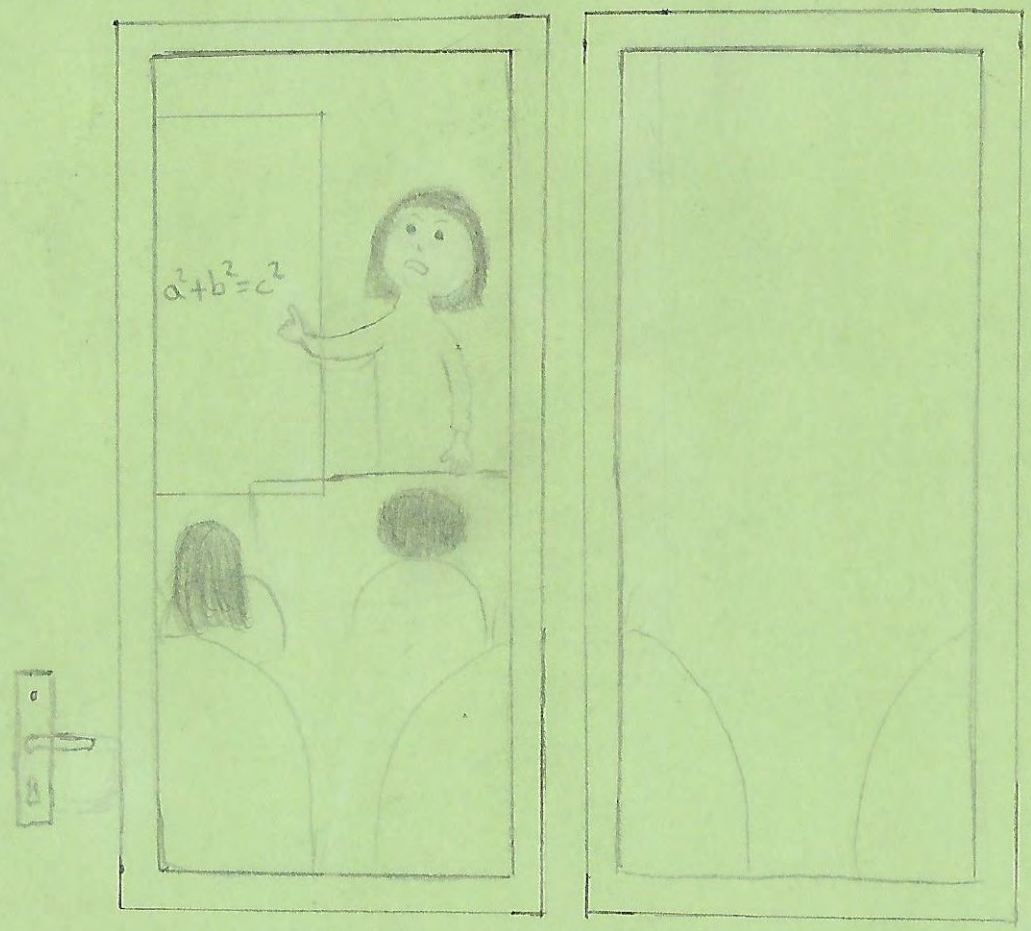
Depuis le traité de L' Elysée qui a été signé le 22.01.1963 et déclaré le jour franco-allemand l'Allemagne et la France ont développé un grand echange culturel, qui est visible dans tous les domaines, soit il les arts (le théâtre, la musique, les musées), la politique, la science et surtout l'éducation. La France est devenue le partenaire le plus important et proche pour l'Allemagne en Europe.

Les parlements travaillent régulièrement en etroite collaboration, depuis 2019, l'assemble parlementaire franco-allemande se reunit deux fois par an, composée par 50 députés.
Dans les dernières années beaucoup des différentes associations se sont établis. Pour construire une bonne connexion et entretenir les relations bilatérales, il est nécessaire d'apprendre la façon de vivre et la culture de l'autre pays. C'est pour cela que l'Allemagne a 22 régions partenaires avec la France, 2200 villes et 4300 écoles, qui se connectent de plus en plus: les elèves apprenent le français comme langue étrangère et dans l'autre sens les français apprenent l'allemand. Les pays font également des échanges scolaires afin que les jeunes puissent apprendre plus sur l'autre pays et s'habituer à parler la langue étranguere avec les gens de langue maternelle. En raison du traité de l'Elysée, l'OFAJ (office franco-allemand pour la jeunesse) a été fondé et soutient les contactes entre les jeunes français et allemands, ced a permit a plus que neuf millions de jeunes de decouvrir un autre pays. Apart ça, il existe également des écoles bilingues et les elèves peuvent faire le diplôme abibac qui contient les examens pour leur permettre d'avoir accès aux universités et hautes écoles dans les deux pays.

2.01.1963 et déclaré le jour franco-allemand
echange culturel, qui est visible dans tous les
les musées), la politique, la science et surtout
plus important et proche pour l'Allemagne en Europe.

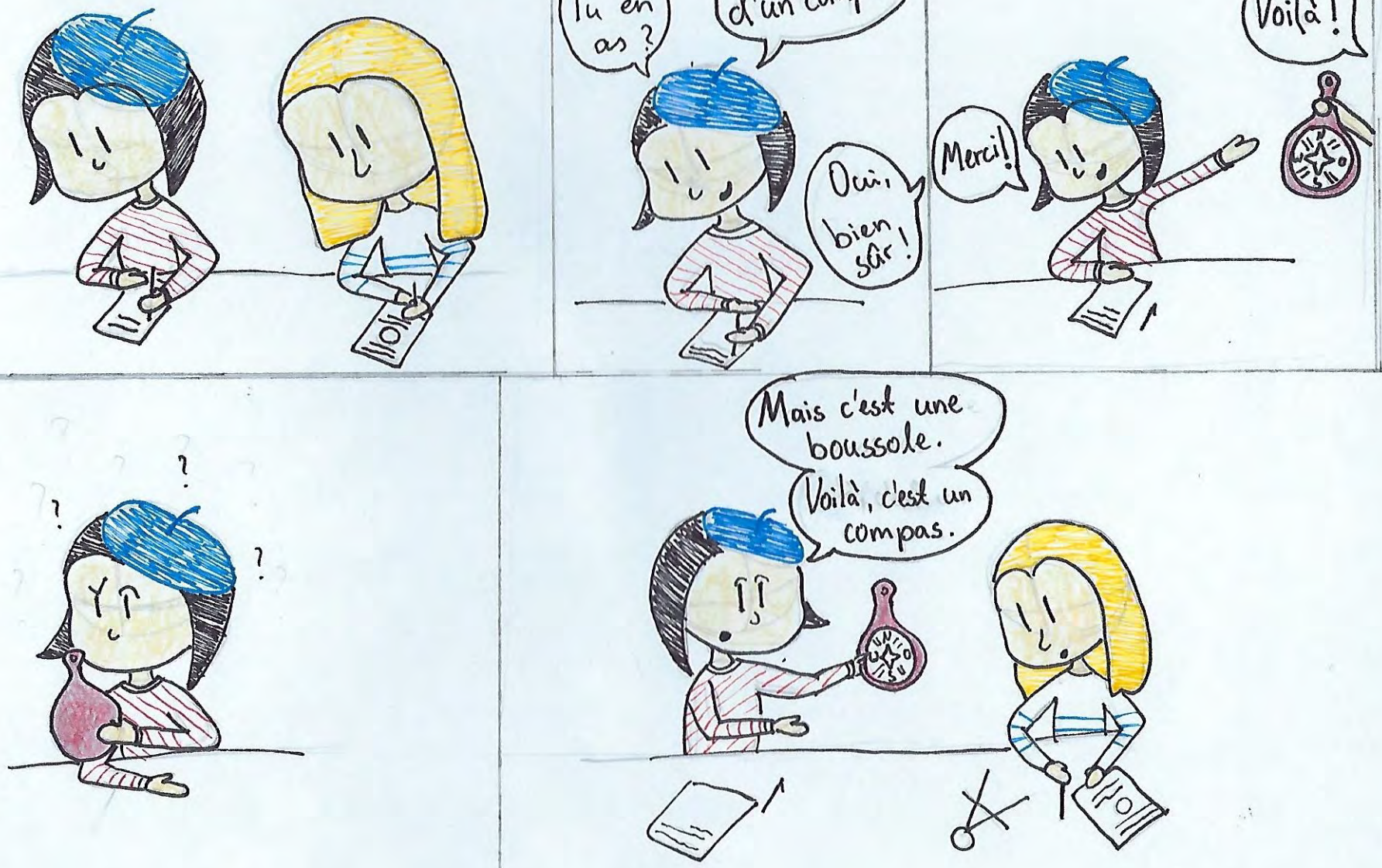
boration, depuis 2019, l'assemble parlementaire
omposée par 50 députés.
ntes associations se sont établis. Pour construire
bilatérales, il est nécessaire d'apprendre la
'est pour cela que l'Allemagne a 22 régions partenaires
connectent de plus en plus: les elèves apprenent
sens les français apprenent l'allemand. Les pays
es jeunes puissent apprendre plus sur l'autre pays
es gens de langue maternelle. En raison du traité
pour la jeunesse) a été fondé et soutient les
ds, ced a permit a plus que neuf millions de
, il existe également des écoles bilingues et les
ent les examens pour leur permettre d'avoir
x pays.

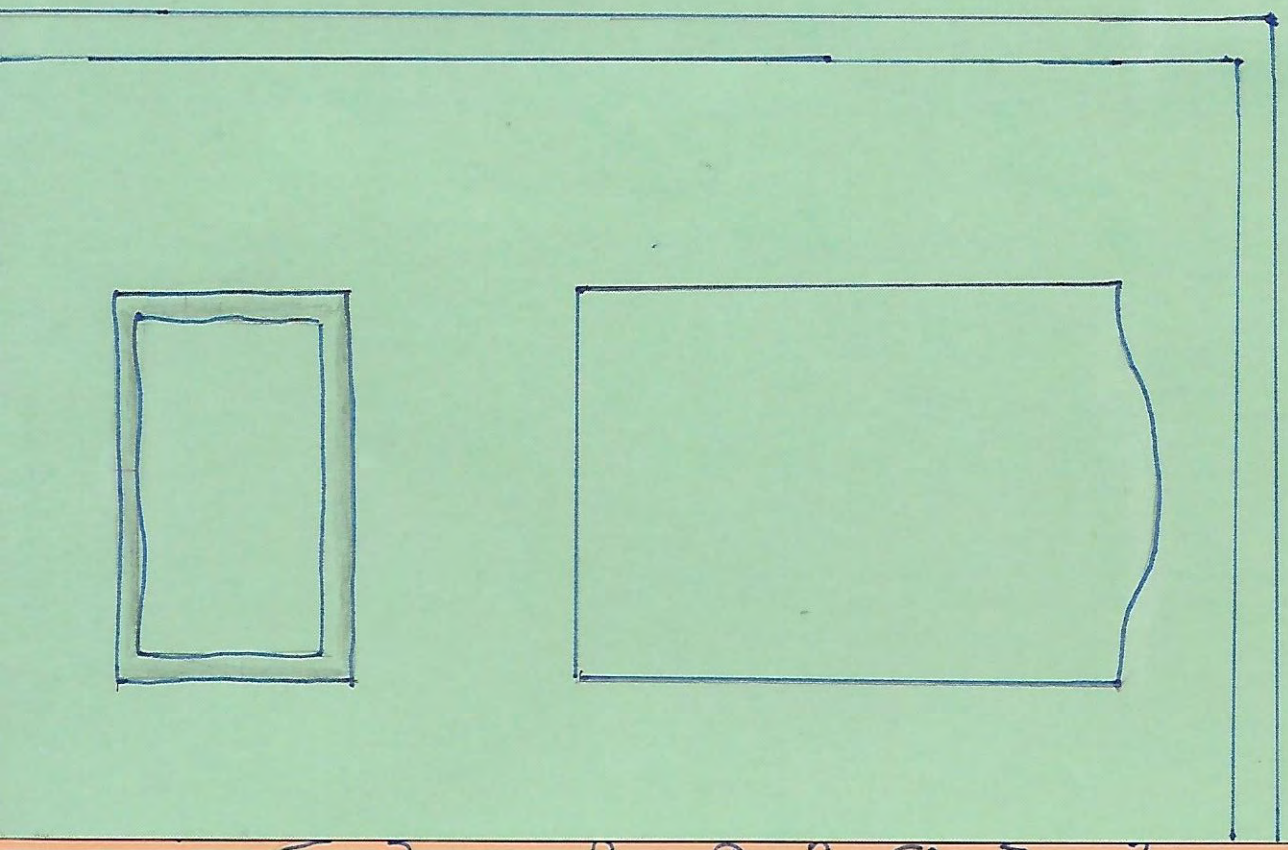
Ces échanges culturels nous montrent que nous avons appris de nos erreurs et nous OUVRENT BEAUCOUP DES PORTES. Au lieu d'avoir des relations hostiles et de garder une conception patriotique nous avons formé une Alliance qui nous élargit notre horizon, puis qu'on recoit la possibilité d'aprendre l'un de l'autre concernant la culture, la politique, les experiences et la langue. Si on continue à se soutenir réciproquement et à construire une amitié, tous les ressentiments du passé vont être remplacé par la confiance et une amitié qui se devellope avec le temps.

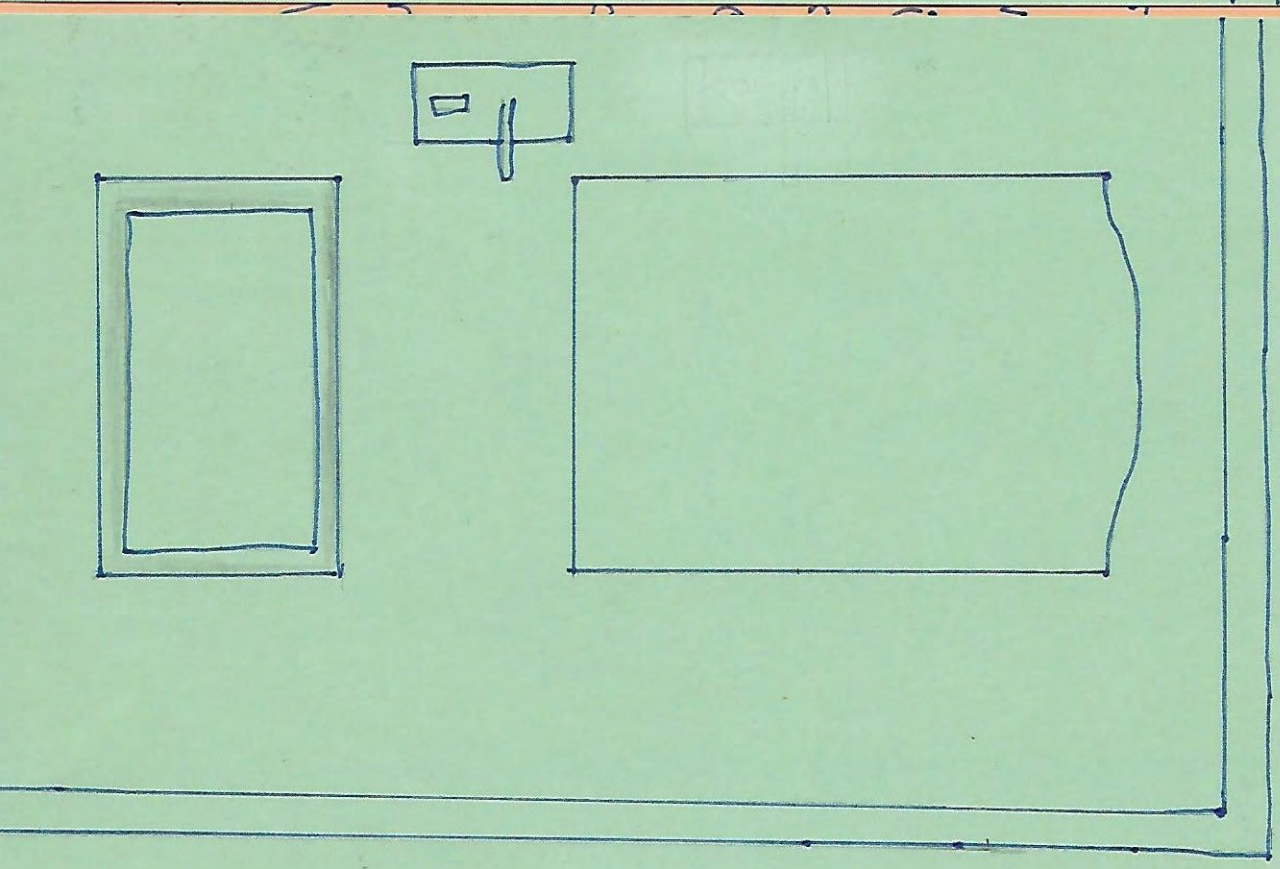



# A l'école

Pendant l'enseignement mathématique...



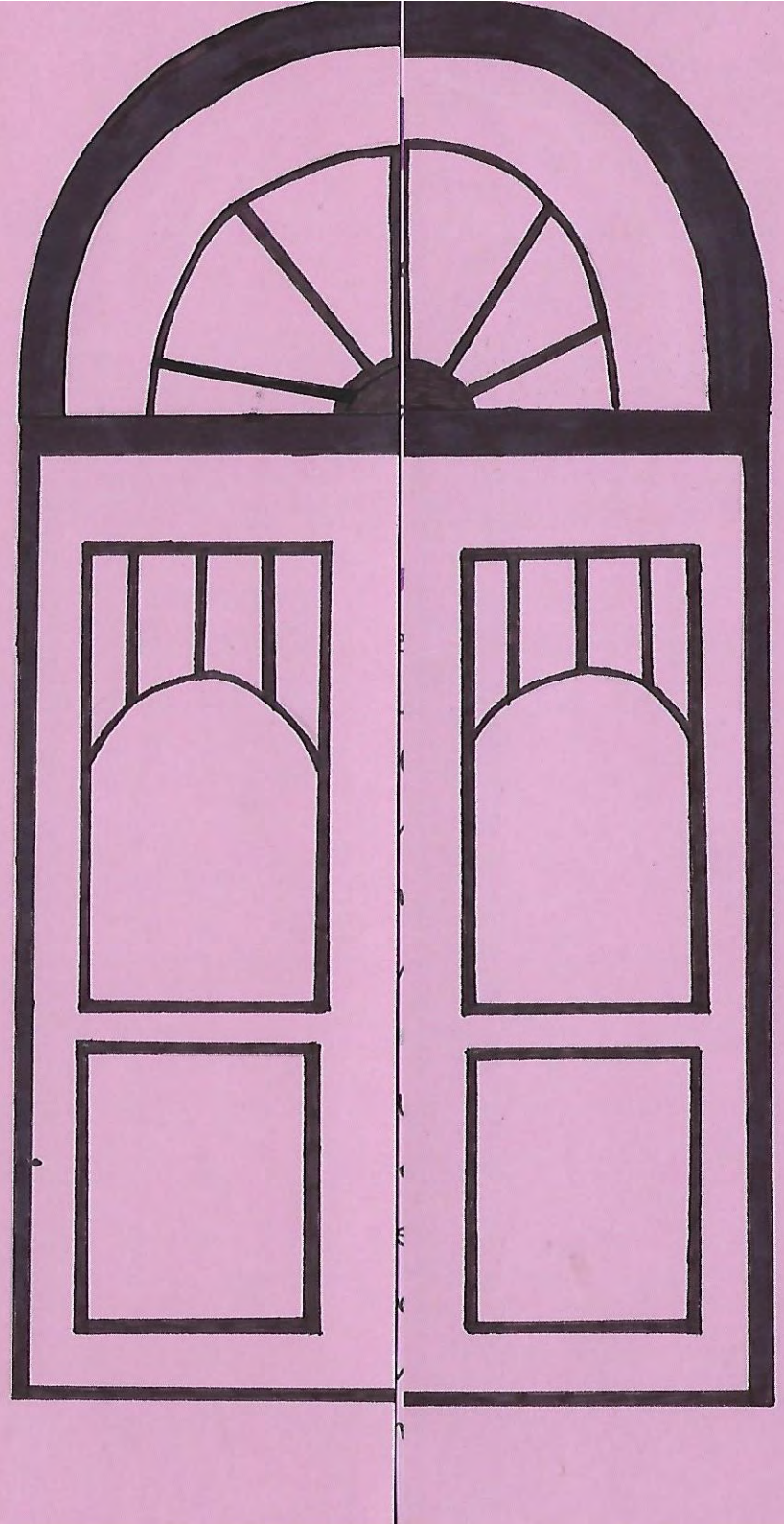




# Corona dans deux pays

Dans notre présentacion nous comparons l'école en Allemagne et en Italie pendant la pandémie de Corona. Car nous avons demandé à un élève allemand et à un éleve italien. Les deux vont presenter ses expériences dans un fichier audio. Les sujets de notre présentacion sont:

- L'école en distanciel
- Les emotions et pensées des élèves
- La vie quotidienne
- Les loisirs et les activités dans le temp libre



# LES QUIPROQUOS

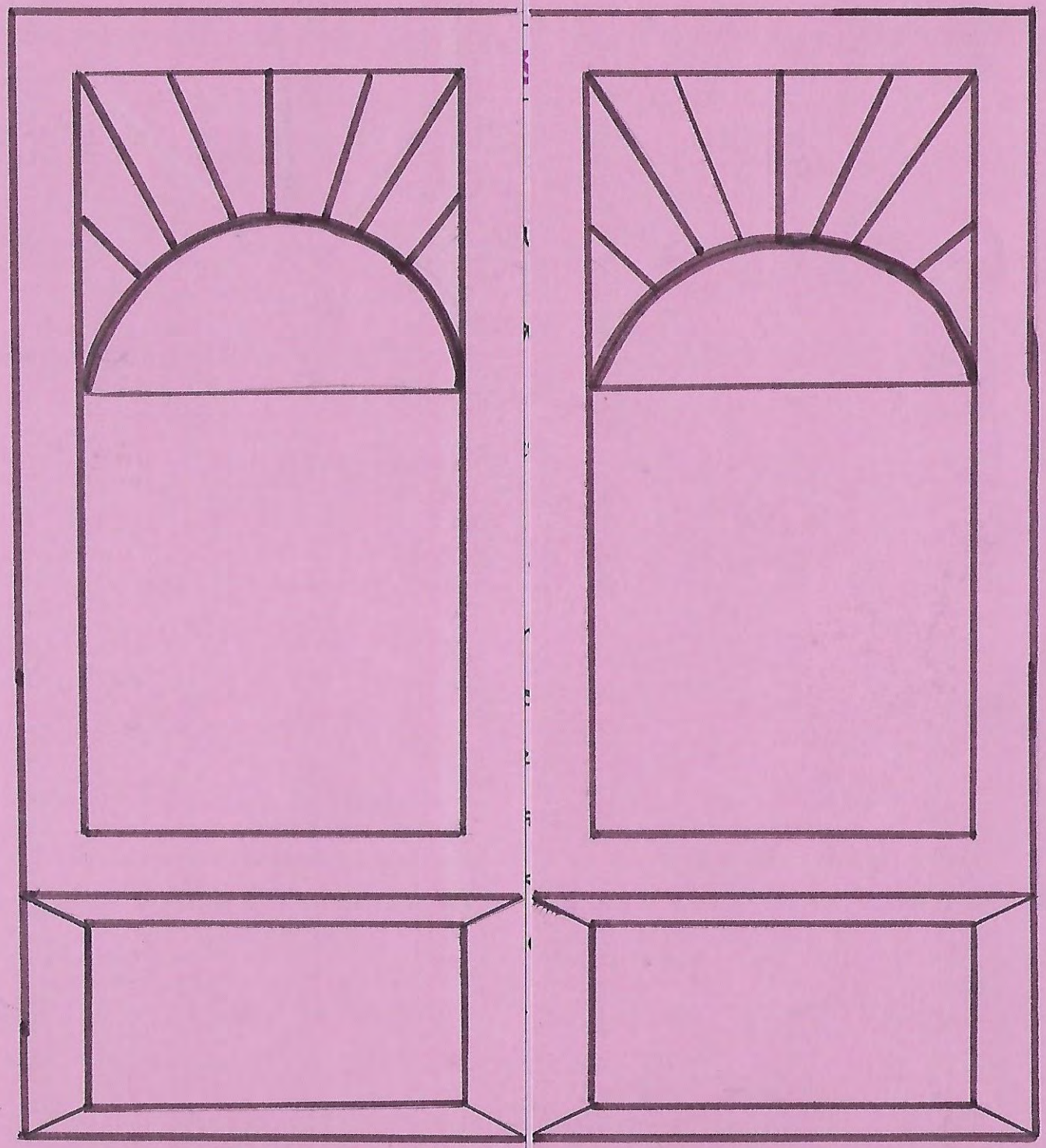
en français et en allemand

Mathieu (français) et Carla (allemande) ont une conversation.

## Au restaurant

La famille de Mathieu et sa correspondante sont dans un restaurant. Mathieu mange sa salade et à la fin le fromage de chèvre est la seule chose qui est encore sur l'assiette. Carla demande pourquoi il ne mange pas le fromage. Mathieu répond: « Je garde le fromage pour la bonne bouche! » Carla a l'air confuse et Mathieu explique que c'est une expression française et c'est-à-dire qu'il veut garder la meilleure chose pour la fin.

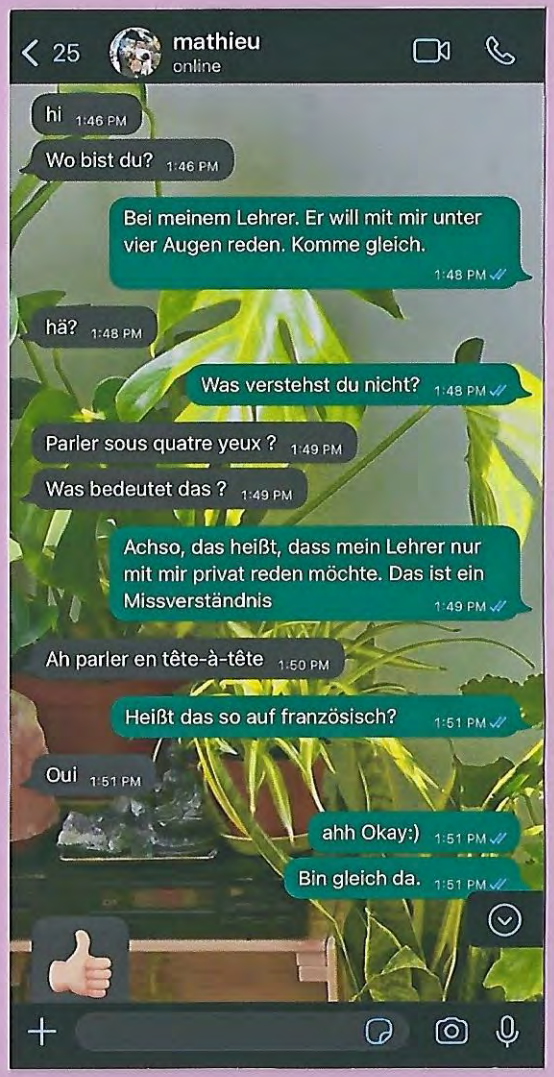
↳ Carla: « Ahh, je comprends. Je garde toujours des champignons pour la fin☺. »



# MISSVERSTÄNDNISSE

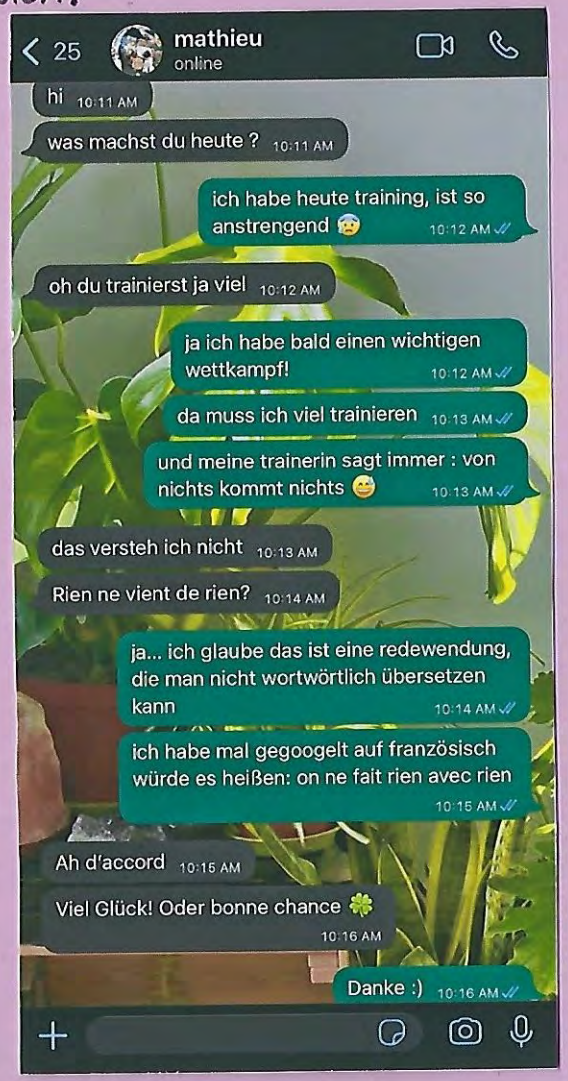
## ⇒ in Deutsch und in Französisch ⇐

Mathieu (französisch) und Carla (deutsch) unterhalten sich.




### In der Schule

Am Dienstag in der Mathestunde kontrolliert Herr Meier die Unterschriften der Klausur. Bei Mia runzelt er die Stirn und sieht sich die Unterschrift genauer an. Nach einem Vergleich stellt er fest, dass diese Unterschrift nicht identisch ist. Nach einer langen Diskussion gibt Mia die Fälschung zu. Herr Meier ermahnt sie mit den Worten: « Lügen haben kurze Beine » Mathieu fragt Carla nach der Bedeutung. Sie erklärt ihm, dass es eine Redewendung sei und dass diese aussagt, dass die Wahrheit immer ans Licht kommt.



AUX GRANDS HOMMES
LA PATRIE RECONNAISSANTE

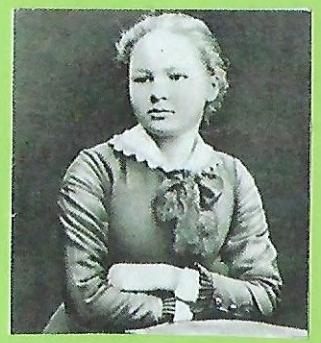
Elle a travaillé comme professeure

Née le 7 novembre 1867 à Varsovie

Elle se mari avec Pierre

Elle était une très bonne élève

Elle a reçu une plac à l'université à Par



Née le 7 novembre 1867 à Varsovie

Elle était une très bonne élève

Elle a travaillé comme professeure

Elle a reçu une place à l'université à Paris

Elle se mari avec Pierre Curie

1903
Prix Nobel en phisic

Sa deuxième fille Ève est née

Pierre meurt

1911
Prix Nobel en chimie

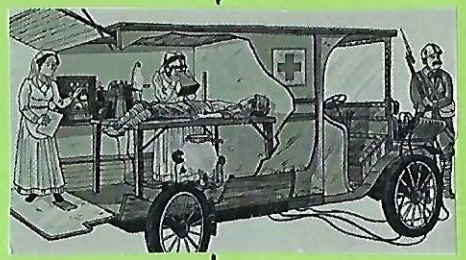
Elle travaille comme assistante aux champs de bataille

Elle est morte le 4 juillet 1935

avec
erre Curie

Elle travaille comme assistante aux champs de bataille

Sa deuxième fille Ève est neé



place
Paris

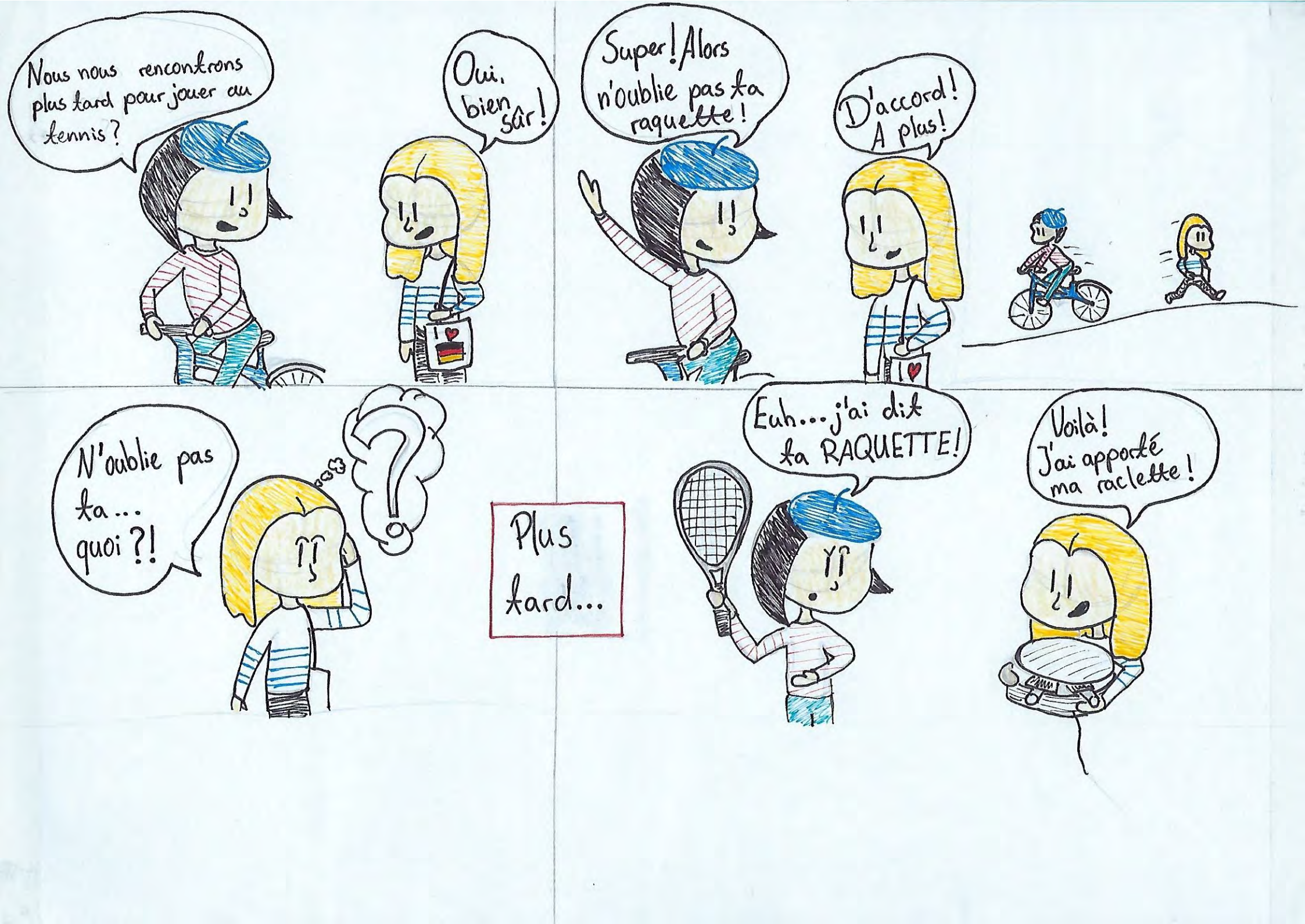
1903
Prix Nobel en phisic

Pierre meurt

1911
Prix Nobel en chimie

Elle est morte le 4. juillet 1935

# un quiproquo ...


Nous nous rencontrons plus tard pour jouer au tennis ?
Oui, bien sûr !
Super ! Alors n'oublie pas ta raquette !
D'accord ! A plus !
N'oublie pas ta... quoi ?!
Plus tard...
Euh... j'ai dit ta RAQUETTE !
Voilà ! J'ai apporté ma raclette !